

BECKEN

*Importado, produzido e distribuído por:
Importado, producido y distribuido por:
Imported, produced and distributed by:*

*Worten Equipamentos p/ o Lar S.A.
Rua João Mendonça, nº 505
4464-503 Senhora da Hora - Portugal*

BECKEN

[you can trust]

Digital Bathroom Scale

*Báscula de Baño Digital
Balança Digital de Casa de Banho*



www.becken.pt

Dear client,

Thank you for purchasing this product.
The quality of this appliance has been certified by several laboratory tests. This instructions manual is provided to simplify the use of the appliance as well as to guarantee a safe use.

Please read carefully the instructions and safety measures described in this manual.

We sincerely hope you will be satisfied when using your new appliance.

INDEX

1. SAFETY INSTRUCTIONS	4
1.1. Humidity and Water	5
1.2. Cleaning	5
1.3. General Precautions	5
2. OPERATING INSTRUCTIONS	6
2.1. Using the Product	6
2.2. Troubleshooting	7
2.3. Maintenance	8
3. TECHNICAL SPECIFICATIONS	8
4. AFTER-SALE SERVICE	9
5. ENVIRONMENTAL PROTECTION	9

1. SAFETY INSTRUCTIONS

	WARNING	
	RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
Warning: to avoid the risk of electric shock, do not remove the cover. The interior does not contain any parts that can be repaired by the user. Ask for assistance from qualified personnel.		

Important Warnings

Before using your appliance read this instructions manual carefully and keep it in a safe place as you may need to consult it in the future.

Before turning on your appliance, and to ensure a safe and correct operation, do not use if:

- It has fallen to the ground;
- You notice any evidence of damage;
- Any anomaly occurs during its operation.

To avoid hazards or deterioration of your appliance through incorrect use it is advisable to read these instructions thoroughly.

Your appliance may not be used for other purposes than the ones intended and solely for household use. Any damage resulting from using the appliance outside this scope, any incorrect use, as well as any manual modifications to the product will not be covered and automatically voids the warranty.

Assistance

In case of malfunction, take your appliance to a qualified technician for assistance.

This appliance can be used by children from the age of 8 and by people with reduced physical, sensorial or mental capabilities and/or lack of experience and knowledge if they have been given instructions on using the appliance safely and if they understand the hazards involved. Children may not play with the appliance. Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision.

These instructions are also available at www.suporteworten.pt

1.1. Humidity and Water

Do not use your appliance in humid places. Do not allow the appliance to become wet under any circumstances as this may be dangerous. To avoid fire hazard or electric shock do not expose your appliance to humidity or water. Furthermore, do not place your appliance under water (e.g. for cleaning).

1.2. Cleaning

Always allow the unit to cool down before cleaning.

To clean the exterior of the product use a dry soft cloth only.

1.3. General Precautions

- Please follow the instructions in the user manual which help to properly install and operate this product and enjoy its advanced features. Please keep the instructions for future reference.
- Read all instructions before using the product.
- Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized professionals.
- Any damage caused by manual modifications to the product is not covered by the warranty.

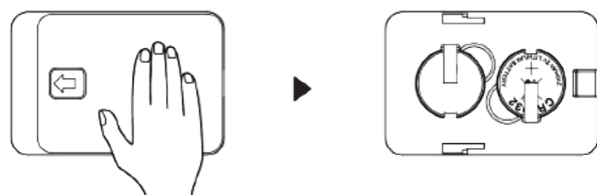
BECKEN

- If this product is used for other purposes than the ones originally intended, or if it is not correctly connected, the product may become damaged and the warranty will be voided.

2. OPERATING INSTRUCTIONS

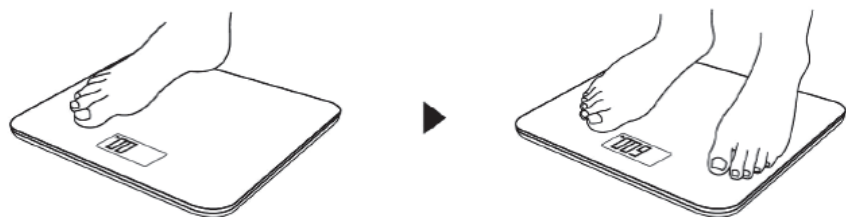
2.1. Using the product

INSERT THE BATTERY



- Pull the battery cover along the direction of the arrow.
- Install 1 x 3V CR2032 lithium battery as shown.
- After installing the battery, place the battery cover back in place and push it back in the opposite direction.
- Please be aware that incorrect alignment of the battery according to its polarity will cause permanent damage on the electronic parts.

WEIGHING



[you can trust]

- Put the scale on a hard & flat surface.
- Step on the scale steadily, until the weight is displayed on the screen. The scale will power off automatically after 8 seconds not in operation.

CHANGING UNITS (kg / lb)



Under weight mode, press the unit key to choose the unit, the key is on the back of the scale.

Note: Please set the unit before weighing. The unit cannot be set while weighing.

2.2. Troubleshooting



Overload Indication

When the scale is overloaded (more than 150kg), the screen will display "Err".



Low battery indication

When the screen displays "Lo", it will turn off automatically after 2 seconds. Open the battery cover and replace the battery with a new one, ensuring it is correctly aligned according to its polarity.

BECKEN

2.3. Maintenance

- For accurate results, please use the scale on a flat surface.
- The scale is designed to work under static pressure, do not drop or strike the scale otherwise it is easy to damage.
- Ensure you are evenly balanced and still. Do not let your body move.
- Please use a damp cloth to clean the scale. Do not allow water to get inside the scale.
- Do not use chemicals to clean the scale.
- To maximize the scale's useful life, do not submit the scale to extremely wet & hot condition.
- Do not use for legal trade.
- Do not overload, otherwise the sensor will be damaged.
- Do not put heavy things on the scale when they are not in use.
- Do not store the scale on its side.
- Do not store the scale on its side.
- Please do not jump on the scale and avoid dropping it, as the scale is a highly precise electronic instrument.
- Do not use it on wet and slippery floors and do not stand on at the edge of scale to avoid falling down.

3. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Equipped with a high precision strain gauge sensor system

Capacity: 150kg (330lb)

5.0 mm tempered glass platform

Minimum effective weight: 8 kg

Auto zero resetting

Auto on / off

Overload indication

Weight unit: kg-lb

Power: 1 x 3V CR2032 lithium battery

4. AFTER-SALE SERVICE

BECKEN has designed this appliance in order to guarantee maximum reliability. However, if a problem occurs do not attempt to open the appliance - there is a risk of electrical shock. If you are not able to solve the problem, please contact the Customer Support Service of any Worten, Modelo or Continente store in order to be assisted. Worten Equipamentos para o Lar provides a 2-year warranty for manufacturing defects from the date of purchase of the appliance.

WARNING: Any attempt to repair the appliance without contacting the manufacturer or seller will void the warranty.

All users must be familiar with these instructions. Knowing what could go wrong can help prevent problems from occurring.

5. ENVIRONMENTAL PROTECTION

In order to protect the environment we strive to reduce the volume of packaging used, limiting it to three easily sorted materials: cardboard, paper and plastic. The appliance is manufactured using recyclable materials after disassembled by a specialized company. Please comply with local regulations concerning the recycling of all materials.



[you can trust]

Estimado cliente,

Gracias por adquirir este producto.

Este aparato ha sido sometido a diversas pruebas que avalan su calidad. Este manual de instrucciones está destinado a facilitar el uso del aparato y garantizar un uso seguro.

Lea atentamente las instrucciones, así como las medidas de seguridad descritas en este manual.

Esperamos sinceramente que esté satisfecho con su nuevo aparato.

ÍNDICE

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	12
1.1. Humedad y agua	13
1.2. Limpieza	13
1.3. Precauciones generales	13
2. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO	14
2.1. Utilización del producto	14
2.2. Indicación de error	15
2.3. Mantenimiento	16
3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	16
4. SERVICIO POSVENTA	17
5. PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL	17

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

	ATENCIÓN	
	PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN NO ABRIR	
Atención: para evitar el riesgo de electrocución, no abra esta unidad. Su interior no contiene elementos que puedan ser reparados por el usuario. Solicite la asistencia de personal cualificado.		

Avisos importantes

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de instrucciones y guárdelo en un lugar seguro, pues puede tener que consultarlo en el futuro.

Antes de encender el aparato, y a fin de garantizar su utilización de forma correcta y segura, no lo utilice si:

- Se ha caído al suelo;
- Nota alguna señal de daño;
- Se produce alguna anomalía durante su funcionamiento.

Para evitar posibles peligros y el deterioro del aparato debido a un uso incorrecto, se recomienda que lea atentamente las instrucciones.

Este aparato no deberá ser utilizado para otros fines que no sean los previstos en el manual y únicamente para uso doméstico. Cualquier daño derivado del uso del aparato fuera de este ámbito de aplicación, cualquier uso incorrecto, así como cualquier modificación manual del producto, no estará cubierto y anulará automáticamente la garantía.

Asistencia

En caso de avería, acuda a un servicio técnico cualificado.

Este aparato podrá ser utilizado por niños de ocho años o más y por personas con discapacidad física, sensorial o mental, o personas con falta de experiencia o conocimientos, siempre que cuenten con supervisión o se les haya proporcionado instrucciones para usar este aparato de un modo seguro, y entiendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Estas instrucciones también están disponibles en www.suporteworten.pt

1.1. Humedad y agua

No utilice el aparato en lugares húmedos. No deje que el aparato se moje en ninguna circunstancia, pues puede ser peligroso. Para evitar el peligro de incendio o descarga eléctrica, no exponga el aparato al agua o la humedad. Asimismo, no sumerja el aparato (por ejemplo, para limpiarlo).

1.2. Limpieza

Deje siempre que el aparato se enfríe antes de efectuar cualquier operación de limpieza.

Para limpiar el exterior del producto, utilice únicamente un paño suave y seco.

1.3. Precauciones generales

- Siga las instrucciones de este manual, que le ayudarán a instalar y poner en funcionamiento correctamente este producto y disfrutar de sus características avanzadas. Guarde las instrucciones para referencia futura.
- Lea todas las instrucciones antes de usar el aparato.
- Las operaciones de reparación o mantenimiento deben ser realizadas únicamente por profesionales autorizados.
- Cualquier daño provocado por modificaciones manuales al producto no estará cubierto por la garantía.

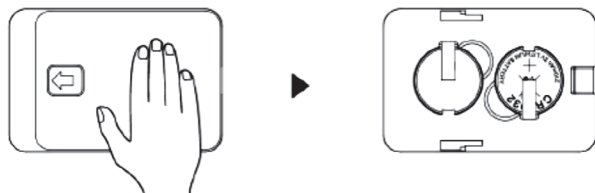
BECKEN

- Si usa el producto para otros fines que no sean para los que ha sido originalmente diseñado, o si no está correctamente conectado, el producto podrá sufrir daños y la garantía quedará anulada.

2. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

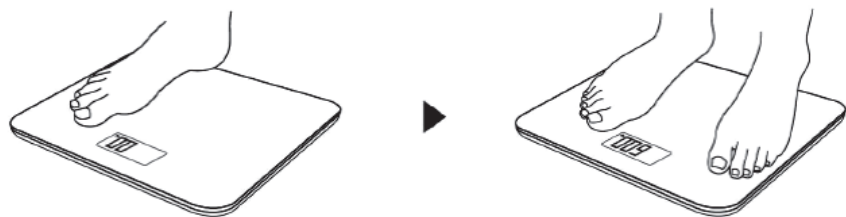
2.1. Utilización del producto

INSERCIÓN DE LA PILA



- Retire la tapa de la pila en la dirección de la flecha.
- Instale 1 pila de litio de 3 V CR2032 como se muestra en la imagen.
- Tras instalar la pila, vuelva a colocar la tapa y empújela en la dirección opuesta.
- Tenga en cuenta que una alineación incorrecta de la pila sin seguir las indicaciones de polaridad causará daños en los componentes electrónicos.

PESAGE



[you can trust]

- Coloque la báscula en una superficie dura y plana.
- Súbase a la báscula sin inclinarla, hasta que el peso se muestre en la pantalla. La báscula se apagará tras 8 segundos de inactividad.

CAMBIO DE UNIDADES (kg / lb)



En el modo de peso, presione la tecla de la unidad para elegir la unidad, esta tecla se encuentra en la parte posterior de la báscula.
Nota: Configure la unidad antes de utilizarla. La unidad no se puede ajustar durante el pesaje.

2.2 indicación de error



Indicación de sobrecarga

Cuando la báscula esté sobrecargada (más de 150 kg), la pantalla mostrará un mensaje de «Err».



Indicación de batería baja

Cuando la pantalla muestre el mensaje «Lo», se apagará automáticamente tras 2 segundos. Abra la tapa de la pila y sustitúyala por una nueva, asegurándose de que se coloca correctamente según su polaridad.

2.3. Mantenimiento

- Para obtener unos resultados precisos, utilice la báscula en una superficie plana.
- La báscula está diseñada para trabajar bajo presión estática; no tire ni golpee el aparato, ya que podría dañarse fácilmente.
- Asegúrese de que está uniformemente nivelada y quieta. No se mueva mientras se esté pesando.
- Utilice un paño húmedo para limpiar la báscula. No permita que el agua entre en el aparato.
- No utilice productos químicos para limpiarlo.
- Para maximizar la vida útil de la báscula, no la someta a condiciones extremadamente húmedas y cálidas.
- No la utilice para el comercio legal.
- No la sobrecargue, pues el sensor podría dañarse.
- No ponga objetos pesados en la báscula cuando no esté en uso.
- No almacene la báscula de lado.
- Debido a las mejoras continuas, este producto está sujeto a cambios sin previo aviso.
- No salte sobre la báscula, y evite que caiga, puesto que se trata de un instrumento electrónico de alta precisión.
- No la utilice en suelos húmedos y resbaladizos y no se coloque en el borde de esta para evitar caerse.

3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Equipada con un sistema de sensor de alta precisión

Capacidad: 150kg (330lb)

Plataforma de vidrio templado de 5 mm

Peso mínimo efectivo: 8 kg

Reajuste automático a cero

Encendido/apagado automático

Indicación de sobrecarga

Unidad de peso: kg-lb

Potencia: 1 pila de litio de 3 V CR2032

4. SERVICIO POSVENTA

BECKEN ha diseñado este aparato con el fin de garantizar la máxima fiabilidad. Sin embargo, si se produce algún problema, no intente abrir el aparato, pues corre peligro de electrocución. En caso de que no sea capaz de solucionar el problema, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de cualquier tienda Worten, Modelo o Continente, para solucionar el problema. Worten Equipamentos para o Lar ofrece una garantía por un periodo de dos años, desde el momento de compra de este artículo, contra cualquier defecto de fabricación.

ATENCIÓN: cualquier intento de reparar el aparato sin haber contactado con el fabricante o el vendedor anulará la garantía.

Todos los usuarios deben estar familiarizados con estas instrucciones. El hecho de conocer los posibles problemas puede servirle de ayuda para evitar que se produzcan.

5. PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

A fin de proteger el medio ambiente, intentamos reducir al máximo el volumen de nuestros embalajes, limitándolos a tres materiales fáciles de clasificar: cartón, papel y plástico. El aparato está fabricado con material reciclable, tras ser desmontado por una empresa especializada. Cumpla la normativa local correspondiente en materia de reciclaje de los materiales.



Caro(a) cliente,

Agradecemos a sua compra deste artigo. Este aparelho foi sujeito a diversos testes laboratoriais, que atestam a sua qualidade. Para que a utilização do aparelho seja mais fácil e segura, junto enviamos o manual de instruções do mesmo.

Queira ler atentamente as instruções e medidas de segurança que se encontram descritas no presente manual.

Esperamos sinceramente que fique satisfeito com a utilização do seu novo aparelho.

ÍNDICE

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	20
1.1. Humidade e água	21
1.2. Limpeza	21
1.3. Precauções gerais	21
2. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO	22
2.1. Utilização do produto	22
2.2. Indicações de erro	23
2.3. Manutenção	24
3. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	24
4. SERVIÇO PÓS-VENDA	25
5. PROTEÇÃO AMBIENTAL	25

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

	ATENÇÃO	
	RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO NÃO ABRIR	

Atenção: para evitar o risco de choque elétrico não abra a unidade. O interior não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Solicite assistência a pessoal qualificado.

Avisos importantes

Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente este manual de instruções e guarde-o num sítio seguro, pois poderá precisar dele para consultas futuras.

Antes de pôr o aparelho em funcionamento, e de forma a garantir uma operação correta, não o utilize se:

- caiu ao chão;
- notar algum vestígio de danos;
- surgir alguma anomalia durante o funcionamento.

Para evitar perigos ou deterioração do aparelho devido a utilização incorreta, aconselha-se uma leitura minuciosa das instruções.

O aparelho não deve ser utilizado para outros fins além dos previstos e destina-se apenas a utilização doméstica. Quaisquer danos resultantes da utilização do aparelho fora deste âmbito, qualquer utilização incorreta, bem como quaisquer modificações manuais efetuadas ao produto não serão abrangidas e cancelam automaticamente o direito à garantia.

Assistência

Em caso de avaria, entregue o aparelho a um técnico de assistência qualificado.

Este aparelho pode ser usado por crianças com 8 anos ou idade superior e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas e/ou pessoas com falta de experiência ou conhecimento caso tenham recebido instruções sobre o uso seguro do aparelho e caso percebam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

Estas instruções também estão disponíveis em www.suporteworten.pt

1.1. Humidade e água

Não utilize o aparelho em locais húmidos. Não permita que o aparelho fique molhado em nenhuma circunstância, já que tal poderá ser perigoso. Para evitar perigo de incêndio ou choque elétrico, não exponha o aparelho a água ou humidade. Além disso, não coloque o aparelho debaixo de água (por exemplo, para fins de limpeza).

1.2. Limpeza

Permita sempre que a unidade arrefeça antes de efetuar qualquer operação de limpeza.

Para limpar o exterior do produto, utilize apenas um pano seco e macio.

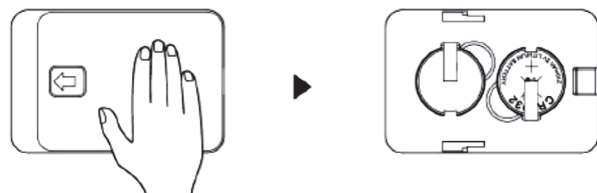
1.3. Precauções gerais

- Siga as instruções do manual de instruções; elas ajudam-no na instalação e operação corretas deste produto e a tirar partido das suas funções avançadas. Guarde as instruções para consulta futura.
- Leia todas as instruções antes de usar o produto.
- As operações de reparação ou manutenção devem ser realizadas apenas por profissionais autorizados.
- Quaisquer danos provocados por modificações manuais do produto não serão abrangidos pela garantia.
- Se este produto for utilizado para outros fins que não aqueles para os quais foi originalmente desenvolvido, ou se não for corretamente ligado, poderá ficar danificado e a garantia será anulada.

2. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

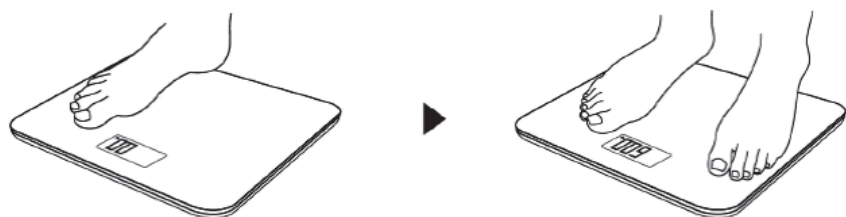
2.1. Utilização do produto

INSERIR A PILHA



- Puxar a tampa da pilha na direção da seta.
- Instalar 1 x pilha de lítio CR2032 de 3V, como demonstrado.
- Depois de instalar a pilha, colocar a tampa da mesma no lugar e pressionar na direção oposta.
- Lembre-se que um alinhamento incorreto da pilha de acordo com a sua polaridade, poderá causar danos permanentes nas partes eletrônicas.

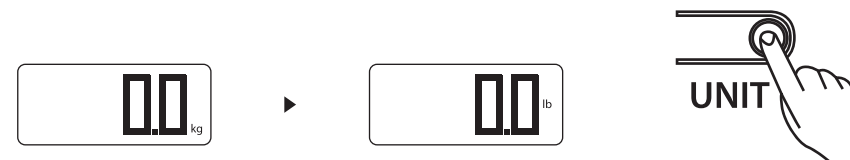
PESAGEM



- Colocar a balança numa superfície dura e plana.

- Subir e equilibrar-se na balança, até que o peso seja exibido no ecrã.
Após 8 segundos de inatividade, a balança desliga-se automaticamente.

MUDANÇA DE UNIDADES (kg/ lb)



Na opção peso, pressionar a tecla de unidade para escolher a unidade, a tecla situa-se na parte traseira da balança.

Nota: Definir a unidade antes da pesagem. A unidade não pode ser definida durante a pesagem.

2.2 indicações de erro



Indicação de sobrecarga

Quando as balanças são sobrecarregadas (mais de 150 kg, o ecrã irá exibir «Err».



Indicação de Pilha Fraca

Quando o ecrã exibir «Lo», irá desligar-se automaticamente após 2 segundos. Abra a tampa da pilha e substitua a mesma por uma nova, garantindo que esteja alinhada corretamente de acordo com a sua polaridade.

2.3. Manutenção

- Para resultados mais precisos, utilize a balança numa superfície plana.
- As balanças são concebidas para funcionar sob pressão estática, não deixe cair nem bata nas mesmas, pois podem danificar-se facilmente.
- Certifique-se de que está equilibrada e imóvel. Não deixe que o seu corpo mexa.
- Utilize um pano húmido para limpar a balança. Não permita que a água entre na balança.
- Não utilize químicos para limpar a balança.
- Para maximizar a vida útil da balança, não submeta a balança a condições extremamente quentes e húmidas.
- Não use para comércio legal.
- Não sobrecarregue, caso contrário o sensor ficará danificado.
- Não coloque objetos pesados na balança quando não estiver a ser utilizada.
- Não guarde a balança de lado.
- Devido a melhorias contínuas, este produto é objeto de alterações sem aviso prévio.
- Não salte na balança com força, e evite deixá-las cair, uma vez que são um instrumento eletrónico preciso.
- Não utilize em pisos molhados e escorregadios e não pise o bordo da balança para evitar cair.

3. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Equipadas com um sistema de sensor de medidor de tensão de alta precisão

Capacidade: 150 kg (330 lb)

plataforma de vidro temperado de 5,0 mm

Peso efetivo mínimo: 8 kg

Reinício automático a zero

Ligar/ Desligar Automático

Indicação de sobrecarga

Unidade de peso: kg-lb

Potência: 1 x pilha de lítio CR2032 de 3V

4. SERVIÇO PÓS-VENDA

A BECKEN concebeu este aparelho de forma a garantir a máxima fiabilidade. No entanto, se ocorrer um problema, não tente abrir o aparelho – risco de choque elétrico. Se não conseguir solucionar o problema, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente de qualquer loja Worten, Modelo ou Continente, para obter assistência. A Worten Equipamentos para o Lar fornece uma garantia contra defeitos de fabrico, por um período de 2 anos a partir da data de compra do aparelho.

AVISO: qualquer tentativa de arranjar o aparelho sem contactar o fabricante ou revendedor irá invalidar a garantia.

Todos os utilizadores devem familiarizar-se com estas instruções. O facto de saber o que pode correr mal poderá ajudá-lo a evitar a ocorrência de problemas.

5. PROTEÇÃO AMBIENTAL

Com o objetivo de proteger o ambiente, tentamos reduzir ao máximo o volume das embalagens, que se limitam a três materiais de fácil separação: cartão, papel e plástico. O aparelho é constituído por material reciclável, uma vez desmontado por uma empresa especializada. Respeite a legislação local relativamente à reciclagem de todos os materiais.



BECKEN

[you can trust]

PT

Digital Bathroom Scale | Báscula de Baño digital | Balança Digital de Casa de Banho

27

26